# Unabhängige Tageszehung.

Rebattion und Sauptgeschäftsftelle, Bielsto, Bilfudstiego 13, Tel. 1029. Geschäftsftelle Ratowice, ul. Minnsta 45-3. Ericheinungsweise: täglich morgens. Betriebsftorungen begründen teinerlei Anspruch auf Ruderstattung des Bezugspreises. Banktonto: Schlesische Eskomptebant, Bielsko. Bezugspreis ohne Zusendung Bl. 4 .- monatl., (mit illustrierter Conntagsbeilage "Die Belt am Sonntag" 81. 5.50), mit portofreier Zuftellung 81. 4.50, (mit illufte. Sonntagsbeilage &1. 6 .- ). Anzeigenpreis: im Anzeigenteil die 8 mal gefpaltene Millimeterzeile 16 Grofchen, im Reklameteil die 6 mal gefpaltene Millimeterzeile 32 Grofchen. (Bei Biederholung Rabatt).

3. Jahrgang.

Freitag, den 28. März 1930.

Mr. 86.

#### Resignation des Marschalls Szymanski.

manski in dem Klub der parlamentarischen Berichterstatter nisse zwischen der ausübenden und gesetzgebenden Macht anerschienen und hat erklärt:

"Ich habe unmittelbar nach meiner gestrigen Konserenz mit den Parteifilhrern die Mission der Kabinettsbildung und schon diese meine Stellung kennzeichnet meine Meidurechtgelegt und der Herr Staatspräsident hat sich die An- nung, auf welchem Wege und in welcher Richtung man zur Sejmstzung. Es wurde keine Entscheidung gefällt und die nahme meiner Resignation vorbehalten für die Zeit nach meis Gesundung der Berhältnisse für eine bessere Zeit gelangen eventuelle Einberufung des Seim dem Seimmarschall Das ner Berständigung des Marschalls Pilsudski.

Um 1 Uhr wurde ich im Belveder empfangen und habe bem Marschall über den ganzen Stand der Angelegenheit berichtet. Dann begab ich mich auf das Schloß, um dem Herrn Staatspräsidenten die Bitte um die endgültige Annahme meiner Resignation vorzulegen, worauf der Staats-

präsident meiner Bitte willfahrte. Barfchau, 27. März. Der Staatspräsident hat gestern, um 18 Alhr, den Abg. Johann Pilsudski in Audienz empfangen und ihm die Mission der Kabinettsbildung

Abg. Johann Pilsudsti, ein Bruder des Marschalls, ist

Richter beim Appellationsgericht in Wilno, Abg. Pilsudsti ipielte im Sejm als Generalberichterstatter der Reform der Berfaffung eine Rolle.

#### Das amtliche Communique.

Barfchau, 27. März. Gestern um 9.45 Uhr, wurde folgenides Communique ausgegeben:

Um 26. ds. M., um 7 Uhr abends, hat der für den Posten eines Ministerprässidenten besignierte Abg. Johann Pilfubsti eine längere Konferenz mit den Ministerpräsidenten Dr. Bartel abgehalten, worauf er um 9 Uhr sich zum Seimmarichall Daszynski begab und mit ihm eine längere Konferenz abhielt. Um 9.30 Uhr hat Abg. Pilsuds= di mit Genatsmarschall Szymanski verhandelt, worauf er sich in das Belveder begab und in seinem Apartements bmann des BB.=Alubs, Oberft Slawet, empfing. Mor= gen, Donnerstag wird Abg. Johann Pilsudski der Reihe nach Konferenzen mit den Präsidien der Klubs abhalten. Um Freitag, spätestens nachmittag, beabsichtigt Abg. Johann Pilsudski dem Staatspräsidenten die Liste der neuen Regierung vorzulegen.

#### Erklärungen des designierten Ministerpräsidenten.

In der Presse wird Pilssudstis rasche Arbeit mit Bewäre dem Seim die Möglichteit gegeben, noch vor Ablanf sion mißlingen, so wäre dies dagegen voraussichtlich nicht Staatspräsidenten designierten Ministerpräsidenten. möglich, da ja der Regierungsblock beschlossen hat, jede Sejm= sitzung während der Regierungskrife mit allen Mitteln zu auf die Personen und die Zusammensetzung des Ministerraverhindern.

Eindruck habe, daß die Opposition bezüglich ihrer Forde- Pflicht, eine Stellung gegenilber der schon gebildeten Regie- der Staatspräsident die außerordentliche Sitzung des Seim vung auf Aenderung des Systemes sich selbst nicht der Täu- rung einzumehmen. Die Abschliffe von Pacta Conventa mit und Senates einberufe. Wir müssen bemerken, daß die Forschung hingebe, daß dieselbe realissert werden könnte. Er den einzelnen Kandidaten der Ministerposten gehört nicht derung der Schließung der Session im vorhinein auf 6 Momuffe vor Evledigung der Personalfragen mit Marschall in den Bereich der verfassungsmäßigen Berechtigung des nate im Widerspruch mit der durch den Herrichall in Bilsudski konferieren und dann werde er auch itber die Be- Sejm, umsomehr aber auch nicht der Parteienvertreter. Wir den vorhergehenden Tagen aufgestellten Forderung einer so= dingungen des Eintrittes desselben in die Regierung spre- tonnen somit auf die Bedingungen, die uns der Herr Mar- liden und sachlichen Zusammenarbeit der Regierung mit dem

und Regierung gewidmet werden muß und, im Falle der ausbilden können. Ich hoffe, daß ich seitens der Opposition Bedingung durch den Herrn Ministerpräsidenten vollständig an der Reform der Berfassung.

Am Mittwoch, um 1.45 Uhr, ist Senatsmarschall Szy= keine Hindernisse in der Herbeiführung erträglicher Verhälttreffen werde.

könne. Ich werde trachten, die Lage auf verfassungsmäßigem szynski überlassen.

Bege zu entwickeln und wenn meine Mission nicht gelingt, werde ich dieselben in die Sände des Serrn Staatspräsidenten zurücklegen.

#### Abberufung der Sitzung des Senates.

Senatsmarschall Prof. Szymanski hat die für Freitag anberaumte Sitzung des Senates widerrufen. Auch die angefündigte Konferenz des Präsidiums des Genates über die Abhaltung der Sitzung ist gegenstandlos geworden. Gleichzeitig wurden die für gestern und heute anberaumten Ausschußsitzungen des Senates abberufen.

#### Die nächste Sitzung des Sejm.

Am Mittwoch, am 1 Uhr, hat unter Borfit des Geimmarichalls eine Sitzung des Präsidiums des Sejm stattge-Ich bin Generalberichterstatter des Berfassungsgesetzes funden, die eineinhalb Stunden dauerte. Gegenstand der Konferenz war der Termin der Einberufung der nächsten

# Die Bedingungen des Marichalls

#### Die Erklärungen der Parteien.

Art, daß ohne ihn die Bildung einer Regierung unmöglich der Sejmtribüne aus weiter besprochen und berührt werden. ist. Ich solidarisiere mich mit diesen Bedingungen sowie ich mich mit allem solidarissere, was Marschall Bilsudsti macht. das Kontrollrecht über die Durchführung des Budgets, die veritandlich jind

ihre Antwort bekanntzugeben. Nachdem die Bertreter des zeitig ein Recht, und die Abgeordneten dürfen weder recht-Klubs BB. auf das Bort verzichtet hatten, verlas Abg. lich noch sachlich darauf verzichten. Die Erfahrung und die Riedzialkowski im Namen der Parteien des

folgende Deklarationen: "Herr Marschall! Eingeladen durch das Gesetz geschöpft haben, was auch die Oberste Kontrollden Herrn Marschall, als Bertrauensmann des Herrn kammer bestätigt hat. Staatspräsidenten, haben wir unsere Ansichten über die friedigung hervorgehoben und übereinstimmend erklärt, habe wirtschaftliche und politische Lage Polens formuliert. Da-Johann Pilsudski seine Regierung bis morgen gebildet, so mit sollte unsere Rolle beendet sein. Die Entscheidung der bereits durch den Sesm und Senat beschlossen; er unter-Frage der persönlichen Zusammensetzung der Regierung gedes am 31. März zu Ende gehenden gesetzlichen Tremins bührt nämlich ausschließlich dem Herrn Staatspräsidenten den Haushaltsplan zu verabschieden. Sollte Pilsudstis Mif- und Ihnen, herr Marschall, als dem durch den Herring der persönlichen Berantwortung der Minister

Wir haben auch Ihnen keine Forderungen mit Bezug ift der Leitgedanke des Artikels 6 des Finanzgesetses. tes gestellt, umsomehr auch nicht bezüglich der Besetzung ir-Abg. Piljudski erkarte der Presse gegenisber, daß er den gend welcher Amtsposten. Der Sein hat das Recht und die einer bestimmten Zahl von Abgeordneten zur Forderung, daß chen. Der designierte Ministerpräsident erklärte weiters: ischall stellen, nur dann antworten, wenn Sie von deren Er- Sejm steht. Ich bin der Ansicht, daß die grüßte Aufmerksamkeit dem füllung die Ausführung der Mission, die Ihnen durch den

Der Berlauf der Sitzung der Führer der Klubs beim durchgeführt wird. Der Seim kann aber nicht auf die Kon-Marschall Szymansti am Dienstag war folgender: trolle der Tätigkeit der Regierung und der Staatsverwal-Senatsmarschall Szymanski hielt zunächst folgende Un- tung verzichten, er kann nicht taub sein gegenüber den Klasprache: "Sie haben jene Bedingungen vor sich, von deren gen der Bevölkerung, die manchmal unter der Last der Miß= Annahme Marschall Pilsudski seine Teilnahme an der Re- bräuche in der Berwaltung zusammenbrechen. Alle Wiß= gierung abhängig macht. Der Marschall ist ein Mensch jener bräuche und alle Erscheinungen einer Willfür werden von

2. Die Bedingung 2 würde den Berzicht des Sejm auf Das Leben dieses Menschen ist so wunderbar, daß erst nach Berausgabung der Budgetgelder bedeuten. Dies ist eine um-30 Jahren sich Sachen aufklären werden, die heute noch un- durchführbare Bedingung. Die Berfassung macht es nämlich den Sejm zur Pflicht, die Rechnung und die Wirtschaft mit Sodann lud der Genatsmarichall die Anwesenden ein, dem öffentlichem Geld zu überwachen. Diese Pflicht ist gleichder öffentlichen Meinung befannten Tatsachen haben es bewiesen, daß manche Minister aus den staatlichen Fonds für verschiedene Ausgaben gegen den Willen des Seim und gegen

3. Die Bedingung 3 fällt momentan nicht in die Rompetenz des Sejm. Der Artifel 6 des Finanzgesetzes wurde liegt somit keiner weiteren Erwägung im Sejm. Die Erfahrung aber, von der wir soeben Erwähnung machten, die eine für die Wirtschaft mit öffentlichen Geldern notwendig macht,

4. Die Bedingung 4 betrifft die Praerogativen des Staatspräsidenten und das Gebiet des Berfassungsrechtes

Die Einberufung einer außerordentlichen Seimsession Bustandekommen einer engeren Zusamenarbeit zwischen Seim Staatspräsidenten anvertraut worden ist, abhängig machen. erfordern folgende Angelegenheiten: die Steuerreform, die 1. Die erste Bedingung kann sich nur auf die Abgeordne- die ganze Bevölkerung fordert, die Ausfindigmachung von Unmöglichkeit einer folden Busammenarbeit, bin ich ber Un- ten der Regierungspartei beziehen, da die anderen Partei- gesethichen Mitteln zur Rettung der Bevölkerung vor den ficht, daß der Seim aufzulosen und neue Bahlen auszu- en keinen Ginfluß auf die "Personalangelegenheiten der Re- Folgen der wirtschaftlichen Krise, eine Reihe von Probleichreiben waren, damit sich erträglichere Berhaltnisse her- gierung" ausüben. Wir haben nichts dagegen, daß dieso men auf dem internationalen Gebiete und die Weiterarbeit

Bon unserer Seite stellen wir wiederum fest und dies mit besonderem Nachdruck, daß die allgemeine wirtschaftliche und politische Lage des Landes eine vollständige Aenderung des Regierungssystems im Sinne der bereits von uns aufgestellten Forderungen verlangt. Es ist gleichzeitig notwendig, daß Sie, Herr Marschall, entscheiden, ob Sie die Berantwortung für den Staat übernehmen wollen oder nicht. Die Fortdauer der Avise müßte nämlich in der Bevölkerung als absichtliche Berschleppung mit allen daraus resultierenden Folgen aufgefaßt werden.

Wir müffen mit Bedauern feststellen, daß Sie, Herr Maridiall, bei den vorhergehenden Unterredungen, als Bertrauensmann des Herrn Staatspräsidenten, derartige Bedingungen nicht gestellt haben. Wir beabsichtigen über die gestellten Bedingungen keinen Sandel einzugehen. Wir stehen auf dem Boden der Berfassung und der geltenden Gesetze. Die Alenderung des ganzen Systemes erachten wir als eine Staats- und soziale Notwendigkeit. Die Berantwortung für die Folgen neuer Konflikte soll auf die Gewissen jener fal-Ien, die sie hervorrufen".

#### Erflärung des Nationalen Klubs.

Dann ergriff Abg. Rybarski im Ramen des Nationalen Alubs das Wort und führte aus:

"Ich erkläre, daß wir uns in keine Diskussion über die Bedingungen einlassen können, die Sie, Herr Marschall, ober ivgend ein Ministerkandidat stellen und von diesem Standpuntte aus tonnen wir zu ihnen Stellung nehmen.

Ich möchte meinem Bedauern Ausdruck geben, daß die= fe Bedingungen Ihnen, Herr Marschall, nicht bekannt waven, als Sie die Verhandlungen mit den Parteien begonnen haben und daß Sie erst jett von denselben verständigt worden sind, wodurch die Krise verlängert worden ist. Die Bevantwortung dafiir tvifft nicht die Seimparteien.

Bezüglich des Inhaltes dieser Bedingungen werde ich Burz folgendes fagen: Man fordert von uns, daß wir auf Rechte und Pflichten, die uns durch die Berfassung auferlegt sind, verzichten und daß wir nur eine parlamentarische Romödie spielen. Mit einer derartigen Rolle werden wir niemals einverstanden sein. Das Recht der Kontrolle der Regievung und der Ausführung des Budgets gehört überall zu den elementarsten Rechten der Repräsentanten der Bevölkerung und ist auch in konstitutionellen Monarchien anerkannt und auf dieses Recht können wir niemals verzichten Ich fiige moch bei, daß die Forderung auf Zurückziehung des Artifels 6 des Finanzgesetzes, wenn wir schon von der recht= lichen Seite dieser Frage abselhen, durch die uns seindselige Propaganda ausgenützt werden könnte, die den Verdacht aussprechen kann, daß die Regierung die Absicht habe, Ausgaben zu tätigen und das Budgets zu vergrößern für gewisse nicht näher bezeichnete Zwecke. Schon die bloße Berlautbarung dieser Forderung fügt dem Staate Schaden zu".

#### Erklärung des jüdischen Klubs.

Im Namen des jüdischen Klubs hat der Abg. Hartglas folgende Erklärung abgegeben:

"In den Bedingungen des Marschalls Pilsudski erblikfen wir die Forderung, daß wir auf die Ausibung unserer Rechte verzichten sowie auch, daß wir die uns durch die Berbliden in diesen Bedingungen eine Umwerfung der Berfasjung und der bishevigen Organisation des polnischen Staates und, da wir für die Berfassung die Angelobung geleiftet haben, sind wir derzeit nicht berechtigt, diese Bedingungen anzunehmen".

#### Erklärung des ufrainischen Klubs.

Im Namen des ukvainischen Klubs erklärte Abg. Ce = Tewicz: "So wie gegenüber allen anderen Regierungen daß die englisch-amerikanische Haltung unverändert ist. behalten wir uns auch bezüglich der beabsichtigten Regievung Szymanski freie Hand. Ich bemerke, daß die Bedin= gungen des Marschall Pilsudski im Widerspruch mit den Bestimmungen der Berfassung stehen".

Nach der Midkehr des Senatsmarschalls Szymanski vom Schlosse fand eine turze Sitzung des Präsidiums des Unparbeiischen Blocks der Zusammenarbeit mit der Regierung statt, nach welcher der Obmann des Blocks, Abg. Oberst Slawek, der Presse folgende Erklärung abgab:

"Seit Beginn der Verhandlungen waren wir skeptisch bezüglich der Möglichkeit der Bildung einer Regierung. Auf Grund der bisherigen Erfahrungen legen wir uns davon Rechenschaft ab, daß die Oppositionellen Gruppen unter dem Borwande der Berteidigung der Rechtmäßigkeit, der Berfashung und des Kampfes mit den Mißbräuchen nichts anderes verstehen, als die Tendenz zur Rücksehr zu den Bormaimethoden, das heißt, zur Ausübung einer ständigen Pression seitens der Abgeordnetengruppen auf die Regierung auf allen Gebieten der Berwaltung. Wir haben dies bereits in unserer Erklärung, die wir dem Senatsmarschall, Herrn Sanmansti, am 20. ds. M. vorgelegt haben, betont. Die Form über die Liquidievung des Nachmaisnstemes wiederholt sid in allen Deflarationen der Opposition. Wir, als unparteirscher Block der Zusammenarbeit mit der Regierung, wol-Ien in Polen eine starke Regierung festsehen und werden auf eine indirefte Abhängigseit der Regierung von den Seimparteien niemals eingehen.

Herr Marschall Pilsudski hat, nachdem er die Standpuntte der einzelnen Klubs kennen gelernt hatte, heute (25. ds.) nadymittag ihre Tendenz festgestellt und daher sei= ne Bedingungen in fachlicher, Marer und fehr offener Form gestellt. Wir sind der Ansicht, daß nur die Erfüllung dieser Bedingungen der Regierung die Grundlage einer Stabilität meisters Zemlinsky und der Sängerin Frau Nowot = nähernd einem halben Meter. In den Schulen fiel der Under Arbeit auf allen Gebieten des staatlichen Lebens, somit na hat sich dem "Berliner Tageblatt" zufolge die Generalin= terricht aus. Während der Nacht hatten wegen der starten auch auf dem Gebiete der wirtschaftlichen Schwierigkeiten tendanz der Staatstheater entschlossen, durch das auswär- Kälte mehr als 1000 Obdachlose Zuflucht in den Polizeistatio-

# Deutsch-französisch-polnische Berständigung.

#### Ein Vorschlag in Daladiers "Republique".

land, Frankreich, und Polen ist der Artikel gewidmet, den Wiederaufbaues vollenden zu können. Polen ist heute von das Organ Daladiers, die "Republique", heute an der Spike Gegnern umgeben, es gleicht einem verschanzten Lager, es ihrer Ausgabe zur Erörterung stellt.

starken Interesse, das Polen haben milste, sich an die deutsch- dauern, ohne das Land dem Ruin entgegen zu bringen. Die französische Berständigung anzuschließen. Seine Argumenta- Berständigung zu Dreien, die Berständigung zwischen Franktion ift etwa die folgende: Bolens Unabhängigkeit ist eine reich, Deutschland und Polen, liegt im Interesse aller, denn Tatsache, niemand kann sie bestreiten. Aber selbst wenn Polen sie ist die wichtigste, die erste Boraussehung für die europäis die Verständigung mit Deutschland durch einige Konzessionen sche Föderation. erkaufen müßte, so würde es immerhin die Sicherheit und

Paris, 27. März. Einer Berständigung zwischen Deutsch- Ruhe finden, die es braucht, um die großen Aufgaben seines braucht für das Budget seiner nationalen Berteidigung mehr Der Berfasser des Artikels spricht sehr lebhaft von dem als die Hälfte seiner Einnahmequellen. Das kann wicht an-

# Rätselhaftes Attentat.

#### Auf die Konsulate Polens und Frankreichs in Leipzig.

len in der Nacht von Montag auf Dienstag das polnische ren und alle Fenster beider Gebäude beschädigt. Rätselhaft und französische Konsulat und bombardierten die Gebäude ist die Tatsache, daß während des Ueberfalls kein einziger mit Dachziegeln. Die Schäden, die durch ben Ueberfall ver- Wachmann zu erreichen war, um die Täter zu faffen.

Aus Leipzig wird mitgeteilt: Unbekannte Täter überfie- ursacht worden sind, sind sehr bedeutend. Es wurden die Tii-

sudski lehnen in entschiedener Beise alle Bestrebungen der genoue Auskünfte über die Borgänge bei der Aufführung Mai 1926 ab.

allgemeinen Richtlinien, die in den ersten Textabstimmungen vuht die Ungelegenheit. enthalten find, herbeifiihren konnten. Dieselbe Opposition hat vor einem Jahre unseren Antrag abgelehnt, daß der Drahtlose Telephongespräche über See. Berfassungsausschuß während der Sommerunterbrechung der Beratungen des Sejm tage, und heute deklamiert sie in perfider Weise über ihren Eiser zur Arbeit an der Reform der Berfassung.

#### Die letzte Hoffnung der Flotten= konferenz.

London, 27. März. Briand hat heute vormittag Senfassung aufgelegten Berpflichtungen nicht erfüllen. Wir er- der som aufgesucht und ihm seine Auffassung über den Bunsch Frankreichs mitgeteilt, eine irgendwie geartete Sicherheit im Mittelmeer zu erlangen. Die Bersuche, den toten Punkt in den französisch-italienischen Berhandlungen auf der Grundlage der gahlen zu überwinden, find völlig gescheitert, und das Ergebnis der Verhandlungen wird davon abhängen, in welchem Maße Frankreich sich durch das Sicherheitsange= bot, das England und Amerika zu machen bereit find, als befriedigt ansichen kann. Bon zuständiger Seite wird erklärt,

#### Sieg der französischen Regierung bei der Doung=Debatte.

Eine Presseerklärung des Unparteiischen sich zum Schluß zu außerordentlicher Heftigerte und u larmenden Kundgebungen führte, stellte der Abgeordnete Meyer (Radifal) den Antrag, die Aussprache zu vertagen. Dieser Antrag, gegen den die Regierung die Bertrauensfrage stellte, wurde mit 319 gegen 262 Stimmen abgelehnt.

#### kein Abbruch der deutsch=rumänischen handelsvertragsverhandlungen.

Berlin, 27. März. Zu einer Korrespondenzmelbung über den Abbruch der deutscherumänischen Handelsvertrags= verhandlungen wegen der von Deutschland angeblich gefor= derten Kampfzölle erfahren wir von zuständiger Stelle, daß hier davon nichts bekannt sei. Es handle sich übrigens nicht um Kampfzölle, sondern um notwendige Maßnahmen zu Gunsten der notleidenden Landwirtschaft.

#### Stimmrecht für die Frauen in der Türkei.

Angora, 27. März. In der Türkei haben die Frauen das Stimmrecht für die Gemeindewahlen erhalten. Bei der Beratung dieses Gesetzes in der türkischen Nationalversamm= lung teilte der türkische Innenminister mit, daß die Frauen auch das Stimmrecht für die türkische Nationalversamm= lung erhalten würden.

#### Der Prager Sprachenkonflikt.

verschaffen dann. Die Bedingungen des Marschalls Pil- tige Amt beim tschechischen Außenministerium in Prag um nen gesucht.

Riidkehr zum Uebergewichte des Seim aus der Zeit vor dem von Bethovens neunter Symphonie bitten zu lassen. Diese neue Riickfrage in Prag ist notwendig geworden, da die bei Alle Deklarationen der Seimparteien über die Arbeiten der Generalintendanz bisher eingelaufenen Auskiinfte aus an der Reformversassung sind nur eine teere Demagogie. Prag so widerspruchsvoll sind, daß auf Grund dieser Aus-Wir haben gesehen — im Berfassungsausschusse — daß die künfte noch kein endgültiges Urteil möglich ist. Bis zum Ein-Oppositionsparteien nicht einmal eine Einigung über die treffen der Auskunft des tschechischen Außenministeriums

Paris, 27. März. Heute wird zwischen einem französischen Ozeandampfer und dem französischen Festlande zum ersten Mal ein Telephongespräch geführt werden. Es handelt sich um einen französischen Passagierdampfer, der gestern die französische Kisste verlassen hat und sich auf dem Wege nach New York befindet. Die französische Postwerwaltung hat seit einiger Zeit Versuche gemacht zur Herstellung von Telephongesprächen zwischen Dzeandampfern und dem Festlande. Im französischen Staatshaushalt für 1931 sollen Mittel bereit gestellt werden, damit im Westen Frankreichs ein Bermittlungsamt für derartige Ferngespräche errichtet werden kann. Inzwischen hat die französische Postverwaltung mit der engli= schen Postverwaltung vereinbart, daß die von Pavis und mit französischen Ozeandampfern geführten Telephongespräche über die englische Hauptstadt geleitete werden.

#### Japan und die amerikanischen Dorschläge.

Tokio, 27. März. Die für heute angekündigte Sonderfigung des Kabinetts, in der über die Antwort auf die Borschläge der Bereinigten Staaten zur Frage des Stärkeverhältnisses der verschiedenen Flotten entschieden werden sollte, ist aufgeschoben worden. Es wird berichtet, daß innerpolitische Fragen die Bertagung veranlaßt haben. Die Admi-Paris, 27. Märäz. Die Kammer trat heute in die Bera- ralität soll entscheiden gegen die Annahme der amerikanischen Borschläge sein und es ist daher unwahrscheinlich, daß eine Antwort vor der nächsten Woche fertiggestellt werden wird.

#### Frecher Raubüberfall in Posen.

Uns Posen wird berichtet: Um Mittwoch, in den Nach mittagsstunden, um etwa 2 Uhr, wurde in Posen in der Polwiejsta ein besonders frecher Raubiiberfall auf das Juweliergeschäft Bander vollführt. In das Geschäft kamen zwei Individuen unter dem Borwande, Ohrvinge kaufen zu wollen. Gie konnten sich über den Preis nicht einigen und verließen das Geschäft, kamen aber nach einer Biertelstunde zurück und verlangten nochmals die Borlage der Ohrvinge. In dem Augenblicke, als die Besitzerin sich umwendete, um die Ohrringe hervorzuholen, zog einer der Berbrecher unter dem Mantel einen eineinhalb Meter langen Zinkstab hervor und schlug mit demselben auf die Besitzerin los. Der zweite der Berbrecher warf sich auf die im Geschäfte anwesende Schillerin, dieselbe konnte sich ihm aber entreißen, lief auf die Straße und alarmierte die Paffanten. Ginige Paffanten liefen in das Geschäft und es gelang ihnen, einen der Berbrecher zu paden, der andere konnte entfliehen, wurde aber von der Polizei ausgeforscht und verhaftet.

Die beiden Berbrecher waren sehr elegant gekleibet und machten einen vorteilhaften Eindruck. Die verwundete Bander wurde durch die Rettungsgesellschaft verbunden und in bedenklichem Zustande in das Spital übergeführt.

#### Der Schneesturm in Chicago.

Chicago, 27. März. Infolge schweren Schneesturmes er-Berlin, 27. März. In der Prager Uffare des Kapell- reichte die Schneedecke gestern in der Stadt eine Sohe von an-

### Der Baumarzf sit dem Röntgenappara

Rene Bege ber Forstwirtschaft.

sind jett die Röntgenstrahlen herangezogen worden. Zwei uns die Berwendung der Röntgenstrahlen besonders angeamerikanische Forscher, Mallon und Wilsly, die sich zu zeigt. Holz ist für die Strahlen verhältnismäßig durchläsdiesem Zweck eines besonders konstruierten, tragbaren Ap- sig, und man hat durch Experimente das Vorhandensein von parats bedienten, konnten bei ihren Bersuchen feststellen, innerlichen Schäden wie Knoten, Höhlungen, Burmgängen daß die Durchleuchtung von Baumpatienten möglich ist und und metallischen Einsprengungen feststellen können. wertvolle Resultate ergibt, ohne daß die Bäume, wie es bei den früheren Untersuchungsmethoden durch Anbohren der Röntgenstrahlen bei der Untersuchung der Holzteile von nung an Beobachtungen aus dem Tierreich geneigt ist, ihnen Stämme nur zu oft geschah, irgendwelche Beschädigungen erleiden. "Bor drei Jahren", berichten die beiden Gelehrten in einer amerikanischen Forstzeitschrift, "machte in Rochester ein Motorradfahrer, der einem heraufziehenden Sturm ausweichen wollte, vor einem Baum Halt und lehnte sein Fahrzeug an den Stamm. Wenige Minuten später wurde er von einem dicken Aft erschlagen, den der Sturm herabgeris fen und auf das Motorrad geschleudert hatte. Infolge diefes Unfalls mußte die Stadt den Erben des Getöteten eine beträchtliche Summe als Schadenersat zahlen, obwohl man fich der Gesundheit des Stammes in der üblichen Weise versichert hatte. Knapp drei Monate vor dem Unfall war nämlich der Baum mit einer Anzahl anderer von vier Sachverftändigen forgfältig untersucht worden. Bon der Gruppe von etwa dreißig Bäumen waren dreizehn als krank zur Abholzung bestimmt worden, während gerade dieser Baum als fo kerngefund befunden wurde, daß man von dem üblichen Unbohren des Stammes absehen zu dirfen glaubte. Solche Bohrungen find ja auch immer nur ein Notbehelf, da sie nur eine Feststellung über die Gesundheit des Holzes an der angebohrten Stelle, aber keinen ficheren Rückschluß auf die Besundheit des Gesamtorganismus des Baumes gestatten. Es des Stammes machen" ergab fich für uns die Notwendigkeit, nach einem zuverläffi-!

Bur Entdeckung von verborgenen Baumschäden, denen gen Berfahren zur Untersuchung der innerlichen Baumschäman mit anderen Methoden nicht auf die Fährte kommt, den Ausschau zu halten, und als ein solches Berfahren schien

> In England hatten sich während des Weltkrieges die Flugzeugen auf Fehler im Material und in der Berarbeitung bereits als niiglich erwiesen, aber soweit uns bekannt geworden ift, hat bisher noch niemand versucht, diese Untersuchungsmethode auch auf sebende Bäume auszudehnen. Man hat für unsere Zwecke den Röntgenapparat mit der elettrischen Kraftquelle an Ort und Stelle gebracht. Die ganze Ausrüftung kann bequem auf einem kleinen Sandkarren transportiert werden. Wir haben uns bei unseren Experimenten, die im Röntgenbild viel präzifere Ginzelheiten offenbaren, als sie dem bloken Auge wahrnehmbar sind, aber nicht auf die Aufnahme des ganzen Baumes beschränkt, sondern auch dem Stamm Proben entnommen, die dann im Laboratorium geröntgent wurden. Biele dieser Röntgenbil= der zeigten lebendige Bohrwiirmer bei der Arbeit, und die gar das ungeborene Kind schon gegen solche Reize empfind-Festsjehung ihres Standortes erlaubte uns, die Schädlinge zu lich sei. Auch andere Forscher entdeckten bereits 10 Minuten vernichten. Solche Laboratoriumsversuche scheinen ganz da= zu angetan, uns über die Krankheiten und das Eingehen der Bäume wertvolle Aufschlüsse zu geben. Was die Arbeit im Freien betrifft, so kann bei angemessener Ausrüstung wahrgenommen werden. Die Schmerzempfindlichkeit wird ein Mann mit seinem leichten Karren von Baum zu Baum fahren und in wenigen Minuten eine Röntgenaufnahme

#### Licht in Sydney cinceschaffet in Genua

Gegenüber ungenauen Pressemelbungen legte Marconi in einem Interview den Grundgedanken seimer neuksten Erfindung dar.

Wie schon gemeldet, hat Guglielmo Marconi am Wittwoch, den 26. März, von Genua aus einen Schwachstrom durch die Luft gesendet, der bestimmt war, alle elektrischen Lampen der Beleuchtungsanlage der Ausstellung in Sydney zum Aufflammen zu bringen.

Einem Mitarbeiter der "Stampa" machte Marconi von dem bedeutsamen Experiment folgende nähere Angaben:

"Am Mittwoch wird man in Sydney in Australien eine große und sehr wichtige elektrotechnische Ausstellung feierlich eröffnen, die der elektrischen Beleuchtung, dem Rundfunk und verwandten Dingen gewidmet ift. Der Prösident der Ausstellung in Sydney hatte mich ersucht, am Eröffnungstag eine kurze Botschaft hinüberzusenden. Ich habe bieser Bitte freudig zugestimmt und deshalb gestern vermittels mei- | Original-Kriminalroman von E. Leichsenring nes neuen Apparates über eine Entferung von rund 18 000 Kilometern birekt mit Sydney gesprochen. Die Ausstellung in Sydney ift schon aus dem Grunde von hoher Bedeutung, weil man in Australien selbst bemerkenswerte Fortschritte in der Elektrotechnik zu verzeichnen hat, und weil man dort deshalb mit ganz besonderem Interesse alles verfolgt, was in der Welt Neues auf diesem Gebiet gekristet wird. Mit dem Bersprechen, die Botschaft zu übermitteln, benachrichtigte ich gleichzeitig die Behörden von Sydney, daß ich bei diefer Gelegenheit zum enstenmal den Berjuch machen würde, durch die Alebermittlung von Energie die Beleuchtungsförper einer elettrischen Anlage zum Aufflammen zu bringen. Ich werde deshalb zu einer festgesetzten Stunde, wahrscheinlich um elf Uhr vormittags, was in Sydney der Zeit von acht Uhr abends entspricht, einen Schwachstrom hinüberschicken, der den Stromschluß des Beleuchtungsnetzes bewirken und dadurch gleichzeitig die vielen Taufend Lampen der Ausstellung zum Aufflammen bringen wird.

Der Borgang wird sich in folgender Beise abspielen: An dem angegebenen Tag wird der Ausschuß der Ausstellung in Sydney die "Elektra" hier in Genua anrufen und durch eine durch gerichtete Wellen übertragenen Metteilung an mich die Aufforderung richten, im Augenblick der Eröffnung der Ausstellung ein paar Worte zu sprechen. Ich werde dann vermittels einfacher Wellen meine besten Bünsche für den Erfolg der Ausstellung senden und dann, wenn ich mich versichert habe, daß alles bereit ist, die Energiewelle hinübersen= den, um die Beleuchtung der Ausstellung zu bewirken. Zur Richtigstellung gewisser ungenauen Pressemelbungen möchte ich von vornherein feststellen, daß meine Erfindung hauptfächlich in der Uebermittlung einer genügend starken Energie besteht, die fähig ist, das Relais in Tätigkeit zu setzen, das seierseits den Stromschluß der Beleuchtungsanlage der Ausstellung bewirkt. Genau gesagt, werde ich deshalb nicht eine große Energie hiniibersenden, um die Beleuchtung in Funttion zu setzen, sondern nur eine kleine Menge Energie, die aber ausreicht, den Stromschluß des Beleuchtungsspstems zu

Marconi hatte für seinen Bersuch gerade Sydney gewählt, weil es Europas Antipode ist, und das Gelingen dieses Experimentes deshalb die Gewähr bot, daß ein gleicher Bersuch mit Nord- und Gildamerika viel leichier sein werde. Auf die Frage kines Berichterstatters, ob die Mitteilungen nicht von anderen Radiostationen aufgesangen werden ton- Ich habe beispielsweise, wenn ich mit meinem Privatapparat bereit zu stellen, sedoch nur auf turze Zeit, damit Land nen, antwortete Marconi:

"Das ist wohl möglich, aber nicht gerade wahrscheinlich. lung der lokalen Station hervorgerufen."

#### Imser meuer Roman

# Auf der Spur

# bedinin

Unser neuer Roman führt in die Newyorker Gesellschaft. Allan Longby, der verwöhnte Liebling, besonders der Damen, der elegante, launenhafte Junggeselle, feiert seinen 39. Geburtstag durch ein grosses Fest. Wenige Tage später findet man ihn erschossen vor seinem Schreibtisch. Fieberhaft arbeiten seine Freunde, um dem Mörder oder der Mörderin oder der Mörder-Gesellschaft auf die Spur zu kommen. Eine Spur nach der anderen wird verfolgt. Herren der Gesellschaft, Damen der Gesellschaft geraten in Verdacht und werden in Untersuchungshaft genommen; vor allem achtet die Polizei auf Chinatown, Newyorks berüchtigtes Lösung, an die niemand gedacht hätte. Diese aufregende Kriminalgeschichte bringt schung auf Ueberfaschung. Daneben läuft eine zarte Liebesgeschichte zwischen einem strebsamen Detektiv und einem jungen Mädchen. Nach vielerlei Hindernissen finden sich die beiden; noch ein zweites Paar findet zum Schluss das ersehnte Glück. Ein Roman voll von Ueberraschungen, Geschehnissen, Erlebnissen, spannend und interessant von Anfang bis zum Ende.



arbeitete, niemals eine Störung der gleichzeitigen Uebermitt- und Menschen nur den Segen des Regens genießen sollten.

Genua, 27. März. Marconi beabsichtigt eine Wieberholung seines gelungenen Bersuches, auf drahtlosem Wege elektrische Lampen auf weite Entfernung aufleuchten zu lassen. Marconi hat gestern von seiner im Hafen von Genua anternden Nacht und durch Wellen 3000 elettrische Lampen im Rathaus der auftralischen Stadt Sidnen zum Leuchten gebracht. Merconi will jett eine längere Mittelmeerfahrt un= ternehmen, um die Bersuche auf hoher See fortzusetzen.

Die italienische Kammer veranstaltete gestern eine Kund-

gebung zu Ehren Marconis.

#### Verspüren Newachorene Schmerz?

Widerlegte Irrtümer.

Ueber die Sinnesempfindungen der Reugeborenen herr= schen noch viele irrtiimlichen Ansichten, da man in Anlehein völlig entwickeltes Empfindungsleben abzusprechen. Sie golten für taub; die meisten Beobachter meinen, daß Kinder in den ersten Lebensstunden nicht hören können, da angeblich der Gehörgang geschlossen oder das Ohrinnere von einer Fliissigkeit erfiillt ist. Dieser Umstand könnte aber wohl Schwerhörigkeit, aber nicht Taubheit verursachen. Freilich, je unruhiger das Kind, und je mehr es mit anderen Tätigfeiten beschäftigt ist, besto geringer ist seine Aufnahmefähig= teit für andere Eindrücke. In der "Zeitschrift für Psycholo= gie" beschäftigt sich A. Peiper mit der Rachprüfung dieser Angaben. Bei mehreren Neugeborenen wurden nach seinen Ausführungen schon in den ersten Lebensstunden deutliche Reaktionen auf Schallreize festgestellt. Beiper meint, daß so= nach der Geburt des Kindes, daß es auf Schallreize antworte. Auch bezüglich des Helligkeits- und Farbenfinns konnte beim Neugeborenen kein Unterschied gegenüber Säuglingen gewöhnlich als niedrig angegeben. Es murde behauptet, daß man Neugeborene mit Nadeln stechen könne, bis das Blut zu fließen beginnt, ohne daß es Schmerz empfindet. Das ist aber keineswegs richtig. Peiper fand, daß bei keinem Neugeborenen die Schmerzempfindlichteit fehlt, daß sie feines= wegs ohne Betäubung operiert werden können, und daß schon kleine Blutentnahmen zu lebhaften Unlustäußerungen führen. Man kann leicht feststellen, daß bei dauernder Berührung mit einer Nadelspize an beliebiger Körperstelle das Neugeborene den Körper aus dem Bereich der Spike wegbewegt. Es ist keineswegs hilflos, sondern verfügt über ineinandergreifende Refleze, um den Körper der Nahrung zuzu= drehen und die einzelnen Körperteile richtig zueinander einzustellen, sodaß es sogar mit der nötigen Unterstützung krie-

#### Siwa, der Regenspender.

Das Frühlings-Schaufelfest in Siam. Alljährlich findet in Bangtot, der Sauptstadt Siams,

das heilige große Frühlingsfest statt, auf dem die Hilfe des mächtigen Gottes Siwa angerufen wird. Siam ist vom April bis zum Dezember fast ganz ohne Niederschläge, und die Ernte kann nicht gedeihen, wenn nicht vorher Regen in starken Mengen gefallen ist. Siwa ist einer der volkstümlich sten Götter der Inder, der seinen Thron hoch oben auf dem Himalaya hat und von dort den Blitz schleubert, der alles zerstört. Ein schrecklicher Gott in seinem Zorn, liebt er zugleich die Menschen, denen er den Regen sendet. Als Symbol feines Zorns hat er in der Hand die Feuerflamme, als Symbol seines alles Irdische durchdringenden Blides auf der Stirn ein drittes Auge, und als Symbol seiner allumfassenden Gite wird er oft mit fünf Armen abgebildet. Um seine Hilse zu erflehen, findet in Bangkok im Biertel von Sao Shingsha das Schautelspiel statt, das von der ganzen Bevölkerung geseiert und von Bornehmen dargestellt wird. Aleber die Entstehung dieses alten Spiels gibt es viele Legenden, deren poetischste hier mitgeteilt wird.

Einstmals, zur herrlichen Frühlingszeit, waren bende in den Garten gezogen: alle Bäume und Sträucher ariinten und standen im Blittenschmud, alle Blumen dufte= ten, die ganze Luft war von Balfam erfüllt, die Bögel fangen und zwitscherten — die rechte Beit für ein junges Liebespaar. Da sahen die Beiden von mächtigen Beinstämmen ftarke Ranken herabhängen, und sie nahmen zwei, banden fie zwiammen, setten sich auf das Geflecht und begannen sich zu wiegen und zu schaufeln. In ihrer Geligkeit saffen sie da, eng aneinander geschmiegt, und vergaßen die ganze Um= welt und sahen nicht den Gott Siwa und die Göttin Uma. Die waren leise herangekommen, und als sie nun das gliid= liche Baar sahen, erfaßte auch sie Sehnsucht nach solchen Gliid. Uma bat den Gatten, doch auch für sie beide eine solche Schaukel zu schaffen. Siwa erhörte die Bitte der Gattin Verbrecherviertel. Der Mord jedoch findet eine und ließ eine wunderbare Schautel herstellen: der Sitz wurde aus den kostbarsten, seltensten Tierfellen bereitet, die herrlicht ineinander gearbeitet und geschmückt waren; die Seile ersetzen zwei göttliche Schlangen. Und Siwa befahl, sie an der schönsten Stelle des weiten Himmels zu befestigen, und beide setzen sich hinein, Engel ergriffen die Schaufelfeile und sangen und tanzten bazu, und beide waren selig in Liebe versunken wie jene beiden Menschenkinder. Aber nicht lange dauerten Spiel und Lust; da kamen Götter und Göttinnen herbeigeftürzt und flehten zum großen Gott, daß er aufhörte mit dem Spiel; denn durch das Schaufeln sei das ganze große Himmelsgewölbe ins Schwanken geraten, alle Waffer des Himmels hätten sich gelöft und ergöffen sich über die Erde, und den Menschen drohe von der großen Wasserflut der Untergang. Da hielt Siwa an und hieß Uma aus= steigen; und die Wasser legten sich sofort. Er aber befahl in jedem Jahr, zu dieser Zeit die Schaufel für ihn und Uma

# Wojewodschaft Schlesien.

#### Wojewode Dr. Grazynski in Warschau schneibergewerbe Viktoria Gryska aus Königshütte, Hed-

Wojewode Dr. Grazyn ski ist am Mittwoch in dienstlichen Ungelegenheiten nach Warschau gefahren.

#### Die Bibliotheken in Schlesien.

Auf dem Gebiete der Wojewodschaft Schlesien befinden bor, Erwin Majchrowit und Georg Goit. sich 16 Bolksschulbibliotheken mit 168 861 Bänden. In der Bibliothek für Lehrlinge befinden sich 120 086 Bände und in den Lehrerbibliotheten 48 755 Bände.

#### Aenderung in der Aerztehilfe für Eisenbahner.

Auf Grund einer Berordnung des Berkehrsministeriums teilt die Eisenbahndirektion mit, daß die ärztliche Hilfe für die Kontrakt- und Zeitbeamten sowie Probe- und Saisonavbeiter, welche die unentgelfliche ärztliche Hilfe erhalten, im Falle einer Erkrankung von den Ortskrankenkassen beizustellen ist.

#### Meister= und Gesellenprüfung.

Die Meisterprüfung für Konditorei haben bestanden: Mladyslaw Natuent in Rattowith und Razimierz Sito = ta aus Tarnowik, im Bäckergewerbe Alois Gamon aus Loslau, Stefan Pietrzykowski aus Czerwionka und Josef Torn Ita aus Koszyntin, im Schornsteinsegergewerbe 133027 170065 183103 190902 196812 200988. Bittor Siendzielorz aus Rybnit, im Modistengewerbe aus Lublinit und Berta Korn aus Myslowit, im Damen=

wig Borns aus Bismarchütte und Gertrud Polaczet aus Schwientochlowith, im Schmiedegewerbe Heinrich Janu = Stockwerk des Gebäudes der Eisenbahndirektion in Kattowit let aus Mittel-Lazisk, Anton Janulet aus Godow, Kr. mit der Reparatur der Telephonleitung Rybnik und Eberhard Dziaczko aus Königshütte. Die Gehilfenprüfung vor der Kommission der freien Tischler=, Glaser- und Bildhauerinnung haben bestanden Mois Czem =

20. Ziehungstag.

(Ohne Gewähr).

15.000 Bloty. Nr. 23598. 10.000 3loty. Nr. 136808 147475 166654.

5000 3loty. Mr. 82715 112639 156318.

3000 31oty. Dr. 28456 178548 199526.

2000 3loty. Str. 12385 12443 31680 52520 80707 175818 196237.

1000 3loty. Nr. 2536 5640 17853 27773 86633 98257 104044 115082 150266 161652 167164 188038 195495.

600 3loty. Nr. 63223 94034 118949 128228 132782 151610 182775 208209.

10.000 Bloty. 9tr. 68204 146417.

5000 Bloty. Nr. 85718.

3000 3loty. Nr. 38293 181852.

2000 3loty. Mr. 71582 80286 99382.

1000 3loty. Mr. 33920 76509 99697 118123 122684

600 3Jotn. Rr. 5840 6335 24279 33502 49049 55828 Luzie Rowijze wit aus Tarnowig, Berta Stranski 64601 66214 70489 78391 81050 109943 120147 122378 wig teilt mit, daß im Januar d. J. bei der Autobushaltesbelle 146005 146652 160458 166817 166929 173695.

#### Bielitz.

Gründung eines judischen Berbandes ber Kriegsinvaliben. Am Sonntag, den 30. d. M., um 8 Uhr abends, findet im Saale der israelitischen Kultusgemeinde in Bielit die erfte Hauptversammlung des jüdischen Berbandes der Kriegs= invaliden, Witwen und Waisen statt. In der Hauptwersamm= lung werden Reservate exstatten, der Abg. He Iler, der Präses der Zentralorganisation J. Bachner aus Krakau, der Bräses des Kriegsinvalidenverbandes Ing. Alois Schle= finger aus Demberg sowie Bertreter der Kultusgemeinde und des Gemeinderates.

Dachstuhlbrand. Um Mittwoch entstand am Dachboden des Hauses Karl Duawa in Ernsdorf ein Brand. Dabei wurde der Dachstuhl vollkommen vernichtet. Der Schaden beträgt etwa 6000 zloty. Die Brandursache liegt in einem fehlerhaften Kamin des Hauses, in welchem sich eine Selchkammer befunden hat. Der Schaden ist durch Versicherung gedeckt.

#### Biala.

#### Registrierung von Arbeitern nach Frankreich.

Das Arbeitsvermittlungsamt in Biala teilt mit, daß am 7. April in Kalwarja und am 8. April in Sywiec eine Refrutierung stattfindet von Bergleuten, nichtqualifizierten Arbeitern für Bergwerke und Fabriken, landwirtschaftliche Arbeiter, Drahtzieher, Drahtwalzer, Rupferschmiede und Dreher mit Familien, welche auf eine Ausfahrt nach Frankreich reflettieren. Zun Refrutierung sind folgende Ausweise vor-

1. Personalausweis mit Photographie, ausgestellt von der Heimatsbehörde,

2. Geburtsmatrikenauszug oder Trauungsschein,

Heimatschein und Sittenzeugnis.

4. Militärbüchel für Männer im Alter von 23 bis 40 Jahren,

Allter von 18 bis 23 Jahren,

6. Urbeitszeugnisse.

Minderjährige müffen die Genehmigung der Eltern bzw. Vormünder, bestätigt vom Gemeindeamt, mitbringen.

#### Rattowits.

#### Das 20 Millionen=Budget der Stadt Rattowits.

Der Borbereitungsausschuß des Magistrates hat die Ar= beiten des Budgetpräliminars für das Jahr 1930=31 been= det und dasselbe der Stadtverordnetenversammlung zur Beschlußfassung in nachstehenden Zahlen übergeben.

Das ordentliche Budget weist in den Einnahmen und Ausgaben die Gumme von 15.434.80 Bloth und das außeror= dentliche Budget die Summe von 4.100.000 Bloty zusam: men 19.534.800 Bloty auf.

Die Ausgaben im Praliminar find auf folgende Pofitionen verteilt: Allgemeine Administrationskosten 3.466.000 Rloty, Rommunalvermögen 590.000 Bloty (2.040.000 Bloty), Kommunalunternehmungen 215.600 Floty, Schuldentilgung 1.585.000 Bloty, Straßen und öffentliche Pläte 1.100.000 Bloty (1.000.000 Bloty), Stadtausbau 17.500 Bloty, Bildung 3.227.000 Bloty (150.000 Bloty), Kultur und Runft 255.500 Bloty, Deffentliche Gesundheit 2.952.000 Bloty (200.000 Bloty), soziale Fürsorge 1.073.000 Bloty (260.000 stelle auf der ul. Zamkowa in Kattowiz unbekannte Personen Bloty), Unterstitzung von Industrie und Handel 147.400 Bl., eingestiegen und haben ohne jegliche Ursache den Motorfühöffentliche Sicherheit 587.000 gloty (50.000 gloty), Berschie- rer Neumann und den Schaffner Borner überfallen denes 218.800 Sloty (300.000 Bloty).

munalvermögen 1.310.800 Bloty (4.100.000 Bloty), kommu- die sofortige Berfolgung aufgenommen. Dabei wurden Lud- schmuggeln wollte. Die eingeleiteten Erhebungen werden Auf-

tationen 590.000 Bloty, Riidzahlungen 144.300 Bloty, Absiministrationsgebühren 78.500 Bloty, Gebühren für Benüts zung von Einrichtungen 1.671.100 Zioty, Zuschläge 190.400 Rloty, Anteil on der Staatssteuer 6.030.000 Bloty, Zuschlag zur staatlichen Steuer 2.996.000 Zloty, Kommunalsteuern 1.970.000 Bloty, Berschiedenes 43.700 Bloty. Die außeror= dentlichen Einnahmen des Magistrates bestehen aus eventuellen Unleihen.

#### Städtisches Lichtspieltheater — Bielsko Tonfilm-Kino (Western Elektric)

Ab heute, Freitag, den 28. März 1930

Der erste europäische 100% Tonfilm der Ufa!



Der Ufa-Ton-Grossfilm in ungarischer Sprache



#### Melodie desHerzens

Ein Hans Schwarz-Film der Erich Pommer-Produktion der Ufa nach einer Novelle von Hans Székely

In den Hauptrollen:

#### Willy Fritsch - Dita Parlo

Zigeunerkapelle Balogh Jancsi Ufa-Ton-Orchester

Vorstellungen täglich an Wochentagen um 6:10 Uhr und 8.30 Uhr abends, an Sonn- und Feiertagen um 3 Uhr nachm., 5.30 Uhr und 8 Uhr abends.

#### Magistratsbeschlüsse

In der letzten Magistratssitzung wurde beschlossen, in der Sommerzeit für ausländische Filme vom Eintrittspreis 25 Prozent und bei inländischen Filmen 10 Prozent vom Eintrittspreis zu erheben.

In das Kuratorium des Ferienheimes in Gorznee wurben vom Magistrat delegiert Bizestadtpräsident Szkud: larz und die Stadträte Dr. Przybyla und Jankow:

Davauf wurde der Ankauf von Materialien für Straßenbauten in Auftrag gegeben.

Schließlich wurden noch Wohnungs- und Personalangelegenheiten beraten.

Nachdem die Tagesordnung erschöpft war, wurde zur weiteren Beratung des Budgetprälimingres geschritten. Die Beratungen über das Budget wurden beendet.

#### Mißglückter Ueberfall in der Straßen= Bahn.

Am Dienstag, um 8.10 Uhr abends, sind an der Halteund beide durch Schläge erheblich verlett. Darauf find sie genale Unternehmungen 410.000 Bloth, Subvention und Do- wig Guzy und Theodor Fichny aus Kattowit und Sta- klärung in dieser Angelegenheit bringen.

nislaus Rotas und Georg Szostet aus Roszutti verhaftet. Bei der Konfrontation wurden die Personen von dem Straßenbahnpersonal als die Täter erkannt.

Bom zweiten Stodwert abgestürzt. Der Arbeiter Rarl Bednarek vom Postamt in Kattowiz war am zweiten Wahrscheinlich infolge Unachtsamkeit ist er herab= gestürzt. Er erlitt einen Armbruch und verschiedene andere Berletungen. Ueberdies wurden ihm mehrere Zähne ausgeschlagen. Der Berlette wurde in das Elisabethkrankenhaus in Kattowik eingeliefert.

Billige Eintrittskarten. Am Dienstag hat der Kontrol-20. Staatliche polnische Klassenlotterie. leur des Kinos "Rialto" in Rattowig die Anzeige erstattet, daß vor etwa drei Wochen aus der Kinokanzlei 200 Eintrittsfarten a 4.50 Bloty von Nr. 28.700—28.800 und von Nr. 28.900 bis 29.000 sowie 100 Eintrittskarten a 3 Zloty und 100 Eintrittsfarten a 2 Bloty gestohlen wurden. Ueber= dies haben die Diebe 150 Bloty Bargeld entwendet. Am Dienstag bemerkte der Kontrolleur bei einer Revision im Kino bei einem gewissen Alois Barwicki aus Brynow eine gestohlene Eintrittskarte. Der Kontrolleur verständigte die Polizei, welche den Barwicki einem Berhör unterzog. Bar= wich erklärte, daß er die Eintrittstarte von einem gewissen Paul Wieloch aus Rattowit erhalten habe. Weitere Erhebungen sind eingeleitet.

Die Identität des Toten festgestellt. Die Identität des Toten, welcher auf der Eisenbahnstrecke Chorzow-Michaltowit gefunden wurde, ist festgestellt. Der Tote ist der 25 Jahre alte Stanislaw Rozef, wohnhaft in Eintrachtshitte, wl. Drzymaly 9. Sämtliche Anzeichen gehen bahin, daß Rozek Selbstmord verilbt hat.

Versuchter Diebstahl. Das Polizeikommissariat Kattoin Rattowit auf der wl. fw. Stanislawa eine unbekannte Person einer unbekanten Dame eine Sandtasche mit Bargeld gestohlen hat. Die unbekannte Dame hat den Dieb geftellt und ihm die Tasche samt dem Geld abgenommen. Darauf ist die Dame mit dem Autobus fortgefahren. Bis zur Zeit konnte sowohl der Name der Dame als auch jener des Diebes nicht sestgestellt werden. Aus diesem Grunde ersucht das Kriminalamt in Kattowitz die unbekannte Dame sich im Zimmer 95 des Amtes zu melden, damit die Beschreibung des Täters aufgenommen werden kann.

Diebstahl von Telephondraht. In der Nacht zum Mittwoch haben unbekannte Diebe auf der Chaussee zwischen Königshiitte und Bedersdorf etwa 2000 Meter Telephondraht gestohlen. Bor Ankauf des gestohlenen Drahtes wird ge= warnt.

Rönigshütte.

Die Stadtkasse geschlossen. Infolge des Rechnungsabschlusses für das Jahr 1929-30 wird die städtische Hauptkasse in den Tagen am 31. März sowie am 1. und 2. April geschlos-

Biffern aus ber Bevölferungsbewegung. Rad der Statistik vom 31. Januar hatte Königshütte 89 635 Einwohner. Im Monat Februar ist die Zahl um 618 Personen und zwar durch 126 Geburten sowie durch Zuzug von 490 Personen angewachsen. Im selben Monat ist ein Abgang von 526 Personen und zwar durch 83 Sterbefälle und Wegzug von 443 Personen registriert worden. Die Zunahme der Bevölkerung beträgt 90 Personen, sodaß Königshütte nun eine Einwohnerzahl von 89 725 Personen aufweist.

#### Schwientochlowitz. Raffinierte Schmuggler und die findige Grenzschutzwache.

Um Mittwoch, in den friihen Morgenstunden, entsband auf dem Grenzabschnitt in Lipine zwischen Schmuggler-Gruppen aus Sosnowice, Bendzin und der Umgebung einerseits und der Grenzschutzwache in Lagiewnik andereseits ein regelrechten Rampf.

Die Grenzschutzwache in Lagiewniti hatte in Erfahrung gebracht, daß in der besagten Nacht zwei Schmugglerbanden den Grenzabschnitt in Lipine überschreiten wollen. Den Schmugglern wurde eine Falle gestellt. Die Funktionäve der Grenzschutzwache bemerkten in den früheren Morgenstunden wei Schmuggler, welche die Spitze des Zuges bildeten und das Terrain auskundschafteten. Die Funktionäre ließen die beiden Schmuggler die Grenze passieren, worauf die übrige Schmugglerbande, bestehend aus elf Personen die Grenze überschritten. In diesem Augenblick umzingelt die Grenzschutzwache die Schmugglerbande. Die Schmuggler faben sich in bedrängter Lage und versuchten zu flüchten. Einer der Schmuggler namens Hashiel Leitmann aus Bendzin wurde verwundet.

Bei den elf verhafteten Schmugglern wurden Waren im Werte von 4000 gloty beschlagnahmt. Die Schmugglerwaren bestanden aus Rosinen, Apfelsinen, Tabak, Geidenwaren und Isolierungsmaterial für Elektriker.

#### Teschen.

Pferdediebstahl oder Pferdeschmuggel? Der Besiber Josef Jurek aus Jaworzenka erstattete die Anzeige, daß ihm aus einer unverschlossenen Stallung ein Pferd im Werte von 650 Blot gestohlen worden sei. Die sofortigen Erhebungen nach dem Pferdedieb waren von Erfolg begleitet. Der Dieb ist der 25 Jahre alte Josef Wawracz aus Jaworzenka. Der Berhaftete versuchte das Pferd über die Grenze nach der Tschechoslowakei zu schmuggeln. Als er jedoch die Funktionäre der Grenzschutzwache bemerkte, ließ er das Pferd laufen und flüchtete über die Grenze. Das Pferd wurde eingefangen und dem Geschädigten zurückgegeben. Es besteht jedoch der Berdacht, daß der angeblich geschädigte Josef Jurek im Einvernehmen Die Einnahmen stellen sich wie folgt zusammen: Kom= flüchtet. Die von diesem Borkommnis verständigte Polizei hat mit dem Bawrzacz das Pfeed in die Tschechoslowakei hiniiber

Amerikanische Ehrung Dr. Eckeners.

Bashingon, 27. März. Die Nacional Geographic Society wird houte in feierlicher Sitzung, der die Bertreter der gesamten offiziellen Welt beiwohnen werden, Dr. Edener Thre goldene Medaille überreichen.

Die Berleihung dieser Auszeichnung stellt eine ganz besondere Chrung Dr. Edeners dar. Bisher ist in 42 Jahren die goldene Medaille der N. G. S. nur elfmal zur Berleihung gelangt. Unter den mit ihr ausgezeichneten befinden bew. befanden sich Pearn, Amundsen, Byrd, Lindsberg, Shadleton, Stefanson und Lloyd Bennet.

3wei Grubenunglücksfälle.

London, 27. März. In England ereigneten sich zwei Grubenunglücksfälle. In dem einen Bergwerk wurden durch herabstürzendes Gestein ein Bergarbeiter getötet und zweiter schwerverlett. In der anderen Grube wurden gleichfalls durch Gesteineinsturz fünf Bergarbeiter eingeschlossen. Rach siebenstiindiger, angestrengter Arbeit konnten vier Bergseute gerettet werden. Der Fünfte war bereits tot.

Selbstmord im Theater.

London, 27. März. In London erschoß sich in einem Theater bei der Aufführung eines Kviegsstückes ein Zuschauer. Das Publikum glaubte zunächst, daß der Schuß auf der Bühne gefallen sei und zu der Davstellung gehöre, weil das Haus verdunkelt war und gerade auf der Bühne Artille= viefeuer angedeutet murde.

Kardinalstaatssekretär! Pacelli zum Erzpriester von St. Peter ernannt.

Rom, 27. März Der Papit hat in einem Handschrei-Erzpriester an der vatitanischen Basilita ernannt.

Neuer Weltrekord für zlugzeuge.

New York, 27. März. Einen neuen Weltreford für dreimotorige Flugzeuge erzielte gestern ein nordamerikanischer Flieger. Wie von einer großen Flugzeuggesellschaft in den Bereinigten Staaten mitgeteilt wird, hat der Flieger mit eiwer Ruglaft von 40 Zentnern bei einem 50 Kilometer-Flug eine Stundengeschwindigkeit von 227 Kilometern erreicht.

Polizeimaßnahmen gegen Ghandi.

Marsch Ghandis und seiner Anhänger, die jetzt noch ungefähr 60 Kilometer von der Küste entfernt sind, deuten dar- wählt. auf hin, daß die Behörden Ghandis Absicht, aus dem Seestengegend ist Polizei zusammengezogen worden.

# Theater

Stadttheater Bielitz.

Am Freitag, den 28. ds. abends 8 Uhr, im Abonnement (Serie rot), "Komtesse Guckerl", Lustspiel in 3 Akten von Franz von Schönthan und Franz Koppel Elifeld. Ende 10 Uhr.

Am Samstag, den 29. ds. abends 8 Uhr, außer Abonnement, zum erstenmal: "Marius", Bolksstück in 4 Akten von Marcel Pagnol, deutsche Bearbeitung von Bruno Frank.

Krastel, Escartefigue, Kapitän der Dampffahre — Grad, ein Hoteldiener —

Was sich die Erdbeben auf den liparischen Inseln.
Welt erzählt. Kom, 27. März. Auf einer italienischen Inselnzupe im schen Regierung angeordnet worden.
Rouden von Sizilien wurden durch ein starfes Erdbeben zwei.

Norden von Sizilien wurden durch ein ftarkes Erdbeben zwei beben nach den bisherigen Meldungen nicht gefordert. Meh- schen Inseln liegt, von dem bereits gemeldeten Erdbeben dem Erdbeben betroffene Bevölkerung sind von der italini- worden, daß sie nicht mehr bewohnbar sind.

Rom, 27. März. "Popolo du Roma" berichtet, das auch Dörfer zum größten Teile zerstört. Todesopfer hat das Erd- die kleine Inselgruppe von Colle, die in der Nähe der liparirere Personen wurden verlett. Hilfsmaßnahmen für die von heimgesucht wurde. Auch hier sind Häuser so stark beschädigt

### Sportnachrichten

Sport am Sonntag.

Sonntag, den 27. d. M. finden in Bielitz-Biala wieder eine Anzahl von Fußballwettspielen statt, die als gute Trainungsspiele für die im April beginnende Meisterschaft der A-Rlasse gewertet werden können. Das interessanteste Spiel dürfte das des heimischen Meisters BBSB. gegen den Zweitplazierten des Kattowițe Kreises "Domb" sein. "Domb" kommt mit seiner kompletten ersten und zweiten Mannschaft and wird bemüht sein, den oberschlesischen Fußballsport würdig zu repräsentieren. Der BBSB. wird daher ziemlich zu schaffen haben, um gegen diesen ernst zu nehmenden Gegner in Ehren zu bestehen. "Domb" gehört ebenfalls der Gruppe von Bereinen an, die in die oberschlesische Liga kommen soll= te und kann man daher auf sein Auftreten gespannt sein.

Biala-Lipnik tritt am Sonntag in Czechowice dem RKG. gegenüber und wird es ebenfalls nicht leicht haben gegen den= selben gut abzuschneiden. Es ist das erste Spiel Bialo-Lipniks in dieser Saison und findet außerdem auf fremden Boden statt, sodaß es leicht zu einer Niederlage unseres heimischen Bereines kommen kann. Soffentlich wird Biala-Lipnik das Spiel ernst anfassen um ungeschlagen aus dem Kampfe hervorzugehen.

Hatoah verhandelt angeblich mit einem oberschlesischen Berein, doch ist es noch unbestimmt, ob es zu einem Abschluß tikel George Carpentiers, des berühmtesten französischen Boben vom 25. ds. M. ben Karbinalstaatssekretär Pacelli zum tommt. Andernfalls wird wahrscheinlich hakoah gegen dem Bialsti K. S. oder den Sportklub antveten. Auch Sturm fommt hiebei noch in Betracht und wird sich heute die Sack Tage noch klären. Bir werden über den Beginn der Spiele Unterschied aufweist, daß die Borkämpfe in Amerika bedeunoch berichten.

> Generalversammlung des Poln. Schwimmverbandes.

Die am Sonntag stattgefundene Generalversammlung des Poln. Schwimmverbundes vereinte die Delegierten von 42 Bereinen aus ganz Polen. Die Bersammlung leitete Herr Winiewicz aus Posen. Als erstes Ehrenmitglied des Poln. London, 27. März. Die letten Nachrichten über den Schwimmverbandes wurde Obst. Ulvich, ein angewöhnlich verbienter Funktionär auf dem Gebiete des Schwimmsportes, ge=

Die Wahlen in den Vorstand ergaben folgendes Refulwasser Salz herzustellen und so gegen das Salzmonopol zu tat: Präses — Abg. Dr. Polatiewicz, Bizepräses — Semademonstrieren, verhindern wollen. In der fraglichen Kü- deni und Kpt. Schubert, Setretär — Piotrowicz, Kassier — Paszkowski, Sportkapitän — Semadeni, Mitglieder des Borstandes — Mayzner, Rottowsti, Kuncewicz, Gürtler, Gillewicz, Medres und Raftind. Sportkommission: Borsigender

Rpt. Rowalec. Borsihender der Revisionskommission — Ing.

Als Bertreter des heimischen Schwimmsportes nahm H. Erwin Deutsch, der sich um die Entwicklung des heimischen

Schwimmsportes verdient gemacht hat, teil. Seiner Intervention ist es zu verdanken, daß die Generalversammlung mit Majorität beschlossen hat, einen selbständigen Kreisverband für das Teschner Schlesien zu schaffen, der dem Oberschesischen und Krakauer Berband gleichgestellt wird und sicher für die weitere Entwicklung des Schwimmsportes mit Erfolg tätig sein wird. Außerdem wurde mit der Schaffung dieses Kreis= verbandes eine lange Zeit währender Streit zwischen Teschen und Oberschlessen aus der Welt geschafft. Im Laufe der kom= menden Wochen wird sich der Kreisverband in einer Generalversammlung konstituieren. Der heimische Schwimmsport hat ein deutliches Zeichen seiner Daseinsberechtigung erhalten und wird gewiß bei der Konstituierung des Kreisverbandes darauf achten, Männer in den Berband zu entsenden, die sich um den Schwimmsport verdient gemacht haben und die Eignung besitzen, für die Entwicklung des heimischen Schwimmsportes mit Enfolg tätig zu sein. Nicht zuletzt foll hiter Herr Erwin Deutsch genannt werden, der bisher immer mit großer Energie und Sachkenntnis bie Interessen des Schwimmsportes im Deschner Schlesien vertreten hat.

#### Carpentier über den Borsport.

Das "Wiener Abendblatt" bringt einen interessanten Ar= gers über den Borsport.

Carpentier ist der Ansicht, daß sich der Borsport sowohl in Europa als auch in Amerika vervollkommnet und nur den tend kürzer sind als in Europa. Das bewirkt eine Anhäufung der Energie bei den Bogern, die für den Ausgang des Kampses von Borteil ist. In Amerika hat nämlich der Boxer nur 10 Runden vor sich, in welchen er den Gegner schlagen kann oder selbst geschlagen wird. Es ist daher eine natiirliche Folge, daß er sich bemüht, schon in den ersten Runden eine Ueberle= genheit über den Gegner zu erringen und deshalb seine ganze Energie darauf sammelt. Falsch ist dagegen nach Ansicht Carpentitus, die Methode einiger europäischer Boger, ihre Kräfte für den Endkampf zu sparen, was ihnen schon oft unvorhergesehene Niederlagen gebracht hat.

Zum Schlusse seines Artikels spricht sich Carpentier kategorisch gegen den Borsport der Damen aus, der in hohem Grade unästhetisch und ohne Interesse ist.

Querfeldeinlauf in Lemberg.

Den Querfelbeinlauf der Lembergen Sportvereine über Fächer, Mitglieder — Ruchar, Jankowski, Domoslawski, 4000 Meter gewann konkurrenzlos Sawczyn (Pogon) in 16:19 vor Gantoff (Pogon) in 16:48.4 und Machowsti (A. 3. S.) Im Lauf der Junioren gewann Jaworski (Pogon), in der Mannschaftswertung Pogon mit 19 Pft. vor dem U3G.

Alexander Marten, Piquoiseau, ein Bettler — Walter Simmerl, Brun, Zollinspektor — Peter Preses, der mittagspreisen: "Das Parfum meiner Frau", Lustspiel in Seizer der Dampffähre — Julius Benefch, Le Goelec 3 Alten von Leo Lenz, Ende 6 Uhr abends 7 Uhr, außer Es spielen: Marius — Audolf Steinböck, Cesar, — Lisa Makula, Honorine, thre Mutter — Hansi Kurz, "Der Fall des Fredhs Pistora" sein Bater — Hans Fiegler, Panisse, Segelmacher — Io- Araber — Ludwig Soewh, Schutzmann — Artur Ernest Langer. Ende 9 Uhr.

Um Sonntag, den 30. ds. nachmittags 4 Uhr, zu Nach= "Der Fall des Fredys Piftora", Komödie in 3 Aften von

### Auf der Spur

Original-Kriminalroman von E. Leichsenring

Copyright by Martin Feuchtwanger, Halle (Saale)

Erstes Rapitel.

Der verwunschene Pring findet feine verwunschene Prinzeffin.

Das alte Haus am Riverside Drive in Newyork, das sonst so einsam und velassen dalag, erstrahlte heute in blendender Helle. Das Licht flutete durch die kostbaren Vorhänge, von dem Portal reihte sich Auto an Auto, denen, geleitet von eleganten Kavalieren, schöne Damen, in schimmernden Abendmäntel gehüllt, entstiegen. Sie rafften ihre Balltviletken ein wenig in die Höhe, wenn sie den Vorgarten durchschritten, um nicht an den Dornen hängen zu bleiben, Wie eine junge, hochgewachsens Blondine lachend ausvief.

Neugierige sammelten sich auf der gegenüberliegenden Parkseite, wo sie ungestört wie im Theater das wogende Leben, das sich hinter den schimmernden Borhängen abspielte, und zugleich seltsamsten Figuren der Newyorker Gesellschaft.

Doch obgleich er jeder Laune nachging, sich keinen Genuß

heit, die er sich nicht scheute, aufzusuchen, zu ersticken und perament durch ein Uebermaß von Genüssen allmählich ab- fläche der Seele wie schwanke Kähne umbergaukelten. goschwächt. Doch Longby schreckte selbst davor nicht zurück, zu schlafften Nerven immer von neuem wieder anzufeuern. Troydem blieb er, was er in jungen Jahren gewesen, stets laune! der feinfühlige, galante Kavalier, der Abgott der Damen, das Vorbild der Männer.

Allan Longby in seinem lächelnden Gleichmaß, seiner auch etwas sentimental gestimmt. fröhlichen Gorglofigkeit, wußte es gar nicht, daß er der Gegenstand mancher schlaflosen Rächte war. Wie viele ganz jun- alle, meine Lieben. Wie freue ich mich. — Ich liebe euch ja ge Mädchen, die wie weiße Schmetterlinge in das blendende alle so." Licht getaumelt waren, hatten sich gleich beim ersten Unblick dieses Mannes die Flügel verbrannt, die Nacht nach dem ersten Ball durchweint und ihm tief im Innersten ihres dreimal so viel vertragen als sie alle, ohne daß man auch nur wunden Herzens ewige Treue geschworen. Allan Longby war die geringste Wirkung bei ihm verspürte. Und man hatte bei allen Frauen beliebt, jungen und älteren.

klang es von allen Seiten. Das köstliche Naß perlie von lich den ganzen Abend verderben? Er war boch sonst kein den schlanken Relchen duftig und verlockend wie das Lachen Spielverderber!

von den Lippen der Schönen.

genießen konnten. Man wußte, dort wohnte der reiche Allan Stille trat ein. Er erhob sich, bleicher als sonst, wie es allen Ien, indem er auf jeden einzelnen mit dem Finger deutete, Longby, ein launenhafter Junggeselle, eine der elegantesten schie fie alle der Reihe nach an und schwieg. Be- zulezt auf sich selbst. "39 sind wir an der Zahl. Es war nicht klommen hefteten sich aller Augen an seine Lippen.

versagte, den das Leben zu bieten imstande ist, wenn man kannte ihn so nicht, er erschien ihnen allen fremd in dieser sich hin. "39 Jahre — 39 Menschen — ihr seid zu einem Todas Geld händevoll hinauswerfen kann, so bewahrten eine neuen Pose. Endlich öffnete er die Lippen. Man atmete auf, tenmahl heute hier erschienen." angeborene Feinfühligkeit und ein Hang zur Romantik, den man schien von einem Alp befreit, der sich, wenn auch nur

Obermaat — Gerbert Herbe, Fanny, Muschelverkäuserin Abonnement, Fremden-Borstellung zu ermäßigten Preisen!

Allan von seiner Mutter geerbt, ihn schon von Jugend an sekundenlang, wie eine eisige Klammer um die Herzen ge= bavor, in den dunkelsten Tiefen, in den Sümpfen der Mensch- legt hatte, die es gewöhnt waren, so heiß und schnell zu schlagen. Diese Lippen konnten nur scherzen, diese Augen unterzugehen. Mit den Jahren wurde das natürliche Tem- konnten nur aufbligen in den Gedanken, die auf der Ober-

Was fiel denn Allan ein, gerade heute zu seinem Gefünstlichen Mitteln zu greifen, um seine Phantasie, seine er- burtstage plöslich eine so ernste, stumme Maske aufzusetzen? Er verdarb ihnen ja das frohe Spiel, triibte ihre Festtags=

"Liebe Freundinnen und Freunde! Liebe Mädels und Jungens!" Gott sei Dank, das war der alte Allan, wenn

"Wie freue ich mich, daß ihr gekommen seid, ihr alle,

Man sah sich verwundert an — hatte der Wein seine Wirkung getan? Bei Allan — lächerlich! Der konnte doch gut doch gerade erst angefangen! Was hatte er nur heute? Was "Es lebe Allan Longby! Allan Longby hoch, hoch!" So bedeutet dies feltsame Gebaren? Wollte er ihnen denn wirt-

"39 Jahre — ich wiederhole 39, und ihr seid alle ge-Plötzlich klopfte der Gastgeber an sein Glas. Lautlose kommen, eins, zwei, drei . . " Er fing an, seine Gäste zu zähbeabsichtigt, es ist ein Zufall, sage ich euch — oder ist es Warum sprach er nicht? Warum blidte er so ernst. Man etwas anderes?" Wieder blidte er wie geistesabwesend vor

Fortsetzung folgt.

## Dolkswirtschaft

#### Die Aussichten des polnischen Holz= exportes nach Bulgarien.

Der polnische Export mach Bulgarien könnte durch die Ausfuhr gewisser Holzerzeugnisse bedeutend gesteigert werden. im Nurse der Obligationen der polnischen Staatsanleihen Richter und Berteidiger. Zwiegespräch. 19.00 Chorgesänge. Es handelt sich hier in erster Linie um die Ausfuhr von eichenen Eisenbahnschwellen, für welche in Bulgarien infolge wird mit 97,25 bis 97,50 Dollar notiert, die 7-prozentige Mangels genigend großer Eichenwälder ein ständig großer Bedarf herrscht. Der jährliche Eisenbahnschwellenbedarf der bulgarischen Eisenbahnen beläuft sich auf etwa 500 000 Stück davon die Sälfte aus Eiche. Der Kauf dieser Schwellen ist infolge des geringen Angebots mit großen Schwierigkeiten ven= 'zu betrachten. bunden, und es kommt häufig vor, daß die angekündigten Ausschreibungen annulliert werden.

Die Bedingungen, die die bulgarischen Eisenbahnen beim Schwelleneinkauf an die Verkäufer stellen, sind folgende: Die Schwellen können aus allen Eichenforten hergestellt sein, mit Ausnahme "schwarzer" und "quercus cerris". Ihre Länge muß mindestens 2.50 m und höchstens 2.60 m betragen, die Stärke mag. 17 cm, die Breite mag. 32 cm. Nähere Informationen betreffend die Ausmaße usw. erteilt das Staatliche

Exportinftitut in Warschau.

Bei jeder Lieferung übernimmt die Direktion der bulgarischen Eisenbahnen Gichenschwellen 2. Kategorie in Mengen von 20 Prozent der Gesamtlieferung, für die 15 Prozent weniger gezahlt werden, als für solche 1. Kategorie. Schwellen 3. Kategorie werden in Mengen von 10 Prozent der Ge= samtlieserung übernommen und dafür 25 Prozent weniger 9 gezahlt, als für solche 1. Kategorie. Für Eichenschwellen der Kategorie "A" zahlt die bulgarische Eisenbahndirektion eine Brämie von 10 Lewa für jede. Sie find somit um 10 Lewa teuerer, als die Schwellen 1. Kategorie.

Die bei den lettens stattgefundenen Ausschreibungen er= zielten Preise für eichene Eisenbahnschwellen schwankten im Durchschnitt zwischen 150 und 159 Lewa. Die Preise verste= hen sich frei bulgarische Grenze, einschließlich Zoll, der etwa

20 Lewa beträgt.

Die Frage des Schwellenimportes ist von den bulgari= schen Handelskreisen des öfteren angeregt worden, was jedoch bisher keine realen Resultate ergab, da man sich ledig= lich an Rumänien wandte, das nicht in der Lage ist, das ent-

sprechende Material zu liefern. Außer Schwellen bestehen Aussichten für den Export von Dickten, Parkettstäben, sowie Faßdauben und -böden. Diese Erzeugnisse werden ausschließlich auf dem privaten Markt abgesett, so daß es notwendig ist, den Abnehmern Kredite bis zu etwa 6 Monaten zu gewähren. Diese Kredite werden auf Grund von Bankgarantien erteilt, wodurch der Exporteur por eventuellen Berluften geschicht wird. Es bestehen ferner

Im Folgenden lassen wir eine Tabelle folgen, welche die Entwidlung der bulgarischen Holzeinfuhr im Jahre 1928 il-

noch gute Absahmöglichkeiten für Tischlerwaren, insbesondere

	Bar	bettstäbe –		
	Furnier	e, Dickten,	Faßdauben	
	fg	Lewa	fg	Lewa
Desterreich	24 363	910 880		
Deutschland	8 128	442 720		
Griedenland	140	12 410		
Rumänien	1 174	15 000		
Ungarn	219 887	4 642 735		
Frankreich	9 989	771 780		
Holland	785	35 000		
Tichechoflowatei	9 446	211 400		
Serbien	38 214	499 950	41 210	301 000
Ruba	640	20 000		
Stallien			1771	8 000
Türkei			100	500
0	010 700	FERT OFF	10.001	000 500

#### Besserung des kurses der polnischen Staatsanleihen.

eingetreten. Die 8-prozentige Dollaranseihe vom Jahre 1925 Stabilisierungsanleihe mit 84,25 bis 84,75 Dollar. Nach der Unsicht von Fachleuten ist diese Kursbesserung als Echo der

#### Neue Petroleumquellen in Polen.

In 4000 Metern Tiefe ist die Limanowa-Gesellschaft in Mraznica auf eine felbsttätige Rapthaguelle gestoßen; die umliegenden Felder sind mit Rohnapththa überschwemmt: In Boryslaw ist die Gesellschaft "Walopolska" in einer Die-25.000 kg Rohnaphtha und 3 Aubikmeter Gas in der Minute gestoßen.

# Buch- und Kunstdruckerei Piłsudskiego 13 - Tel. 1029

Adresskarten - Vermählungsanzeigen – Einladungen – Kuverts – Brief-ormulare – Mitteilungen – Visitformulare — Mitteilungen — Visit-karten — Rechnungen — Programme — Kommissions- u. Lieferschein-Bücher Lohnbeutel – amerikanische Jour-nals vom kleinsten bis zum grössten Format - Nach Entwürfen erster Künstler: vornehme Kataloge ausgeführt auf Kunstdruckpapier – Prospek — Reklame-Flugzettel — Etiketten Zeitschriften — Broschüren — Werke.

Moderne Ausiumrung Mehriarbendruck Hlustrationsdruck

Verlangen Sie Angebote



# Radio

Freitag, 28. März.

Rattowit. Belle 408.7: 17.15 Avakau. 17.45 Man= dolinenkonzert. 19.05 Literatur. 19.02 Mwsikal. Zwischenspiel. 19.30 Planderei. 20.05 Musikplanderei. 20.15 Sinfo= niekonzert. 23.00 Bortrag.

Rrakau. Welle 312.8: 16.00 Elternftunde. 16.25 Schallplatten. 17.15 Boxtrag. 19.25 Techn. Brieftaften. 20.05 Musikplanderei und Konzert Anschl.: Mitteil. und Ueber= tragung auswärtiger Stationen.

Warschau. Welle 1412: 17.15 Wissenschaftl. Bortrag. 17.45 Mandolinenkonzert. 20.05 Musikplauderei. 20.15 Oratorien-Ronzert. Anschl.: Uebertragung ausländischen 42 081 309 500 Stationen.

Breslau. Welle 325: 16.30 Orchesterkonzert. 18.15 Lesestunde. 19.05 Reue Tänze. 20.30 Das Moor. 21.30 Seitere Lieder und Balladen.

Berlin. Welle 418: 14.00 Bergessene Schlager, attuelle Schlager. 15.20 Die zu schwach sind für den Lebens= kampf. Ein Kapitel zum freien Tode. 15.40 Aus der Hoch= Beit deutscher Afrika-Forschung. 16.30 Orchesterkonzert. 18.00 An der New Yorker Börse ist eine weitere Besserung Warum werden die Bäume grün? Eine Plauderei. 18.30 19.20 Programm d. Alft. Abteilung. 20:00 Aus der Krolloper: Iphigenie auf Touris. 22.30 Kartenspiele. Danach: Mandolinen=Orchestertonzert.

Prag. Welle 486.8: 11.15 Schallplatten. 12.15 Preßgiinstig abgeschlossenen Handelsvertragsverhandlungen mit burg. 12.35 Briinn. 13.30 Industrie, Handel und Gewerbe. Deutschland und der Unterzeichnung des Handelsvertrages 13.55, 16.00 Börse. 16.10 Kultur= und Bolksbildungsvor= trag. 16.20 Kinderecke. 16.30 Nachmittagskonzert. 17.30 Deutsche Sendung. H. Lothring. Prag: Vorlesung aus eigenen Schriften. 18.10 Arbeitersendung. 18.20 Brünn. 19.05 Milinovstys Blasmusik. 20.00 Festkonzert des Bereines der Staatsbeamten in Brag. 22.20 Zwölftes Konzert zeitgenöff.

Wien. Welle 517: 11.00 Vormittagskonzert. 15.15 fe von 1750 Metern auf eine Tagesproduktion von rund Franz Marschner (Zu seinem 75. Geburtstag). Biolinsonate. 15.50 Schallplatten. 16.40 Verdis Lebensgefährtin (ein Lebensbild). 17.05 G. Berdi: Streichquartett e-moll. Ausf.: Das Gottesmann=Quartett. 18.00 Deutsche für Deutsche. 19.00 Tagesfragen des Kredit- und Geldwesens. 19.30 Italienisch. 20.00 Borlesung Leopoldine Konstantin. 20.30 Le= gende eines Lebens. Kammerspiel von St. Zweig. Anschl.:

#### Elektrische Oefen

die beste Beheizung für die kühlen Monate. Vorführungen im Verkaufsraum des

#### ELEKTRIZITATSWERKES BIELSKO-BIALA

Bielsko, ul. Batorego 13 a.

Tel. 1278 u. 1696.

Geöffnet 8-12 u. 2-6.

Preise in den Auslagen ersichtlich.



ältestes und bestrenommiertes Unternehmen dieser Branche, empfiehlt sich zur raschen u. fachgemässen Ausführung aller Arbeiten

#### Ausschliesslich maschinelle, chemische Trockenreinigung Keine gewöhnliche Fleckputzerei.

Trauerkleider innerhalb 24 Stunden,

Annahmen: Katowice, Dyrekcyjna 6, Tel. 777 Katowice, Zielona 14 Załęże, Wojciechowskiego 49 Zafęże, wojciechowskiego 49
Król-Huta, Piłsudskiego 1, Tel. 1479
Sosnowiec, Warszawska 16
Mysłowice, Rynek 7,
Mikołów, 3-go Maja 3
Pszczyna, Kolejowa 1
Tychy, Damrota 8

Cieszyn, Głęboka 34 Bielsko, Jagiellońska 3, Tel. 2178 Bielsko, Blichowa 36 Biała, Nad Niwką (Augasse) 4 Tel. 1383.

Freie Abholung und Zustellung.

### 

Dnia 30 kwietnia 1930 o godz. 8.30 ma się odbyć w Urzędzie Celnym w Zebrzydowicach (w magazynach kolejowo celnych)

# licutaci różnuch towarów

jakoto: wyroby żelazne, zamki narzedzia, lakiery.

Bliższe szczegóły ogłoszone na tablicy urzędowej w Urzędzie celnym w Zebrzydowicach oraz w Izbie Przemysłowo-Handlowej w Bielsku.

Urząd Celny w Zebrzydowicach. 728

Grosse Auswahl in original-englischen Damen- und Herren-Stoffen

Grösste Auswahl

Reelle Preise



sind bereits in grösster Auswahl lagernd

(Tweed

Verkauf nur im Hauptgeschäft



DIE

benützt zur intimen Toilettepflege nur das fein duftende und verlässlich reinigende

das vorzügliche hygienische Spülmittel für Damen.

BICISKO 00000000000000000

Eigentilmer: Red. C. L. Mayerweg, und Red. Dr. H. Dattner. Herausgeber: Red. Dr. H. Dattner. Berleger: Red. C. L. Mayerweg. Druderei "Rotograf", alle in Bielsto. Berantwortlicher Redatteur: Red. Anton Stafinski, Bielsto.